Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

Band: 67 (1928)

Heft: 4

Artikel: Giclette: (extrait d'une "Lettre vaudoise" de H. Laeser)

Autor: Laeser, H.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-221619

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration: Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

meint de l'ètertî.

'Agence de publicité Gust. AMACKER Palud, 3 - LAUSANNE

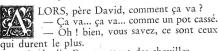
ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6 .six mois, Fr. 3.50 - Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

ÇA VA !... ÇA VA !...



- On le dit. En y mettant des chevilles.
- Vous avez encore du plaisir à vivre ? Oh! bien... voilà... Oui. Mais on se fait bien vieux.
- Il ne faut pas y penser. Oui... oui.. c'est très joli ça Mais ça n'empêche pas les forces de diminuer. Et puis on devient sourd; la vue baisse. C'est ennuyeux tout ça. Sans doute, mais, parfois, il vaut mieux ne
- pas trop entendre et ne pas trop voir.

 Ça, c'est vrai, surtout pour ce qu'on voit et
- ce qu'on entend à présent.

 Vos enfants sont élevés, ils gagnent leur
- vie et ne vous donnent plus de soucis. Non, c'est vrai ; seulement, il y a ma fille

- Qu'y a-t-il?
 Eh! bien, au respect que je vous dois, elle a mal tourné. Aux jours d'aujourd'hui, ces demoiselles..
- Ah! bast, il ne faut pas vous faire du souci: elle se retournera.
 - Espérons, parce que...
- Enfin, somme toute, vous n'avez pas eu une vie trop malheureuse. Vous avez été député.
- Oh! pour ce que ça rapporte. Le plaisir d'aller de temps en temps à Lausanne. Mais ça coûte, je vous assure.
- Et puis, vous avez été municipal?
 C'est sûr, pendant quinze ans. J'aurais mê-
- mement pu être syndic.

 Ah! oui?
- Certainement. Mais, c'est Louis au charron qui a passé. Il a bien tant intrigué, foutimassé,
- eu le dessus. Et pourquoi n'avez-vous pas fait comme lui?
- Oh! que voulez-vous; j'étais bien tant sûr d'être nommé... Vous savez, Louis au charron, c'est pas un aigle. Il n'est pas fichu de rédacter une lettre. Et puis, il n'a point d'othographe. Ne met-y pas deux « m » à homme. Comme s'il n'y en avait pas déjà assez d'un...
- Que voulez-vous, c'est pour faire bien les choses.
- Oui... oui... Enfin, tout ça ne m'intéresse plus. A mon âge, on s'occupe des affaires d'en-là. On se prépare.
 - Il n'y a rien qui presse.
 - D'accord! Ça fait que, là-dessus, au revoir!

On en a toujours pour son argent. — Un mendiant de profession, demanda la charité tout en marchant drôlement.

drôlement.
Une personne charitable lui donne 10 cts. en lui disant qu'il pourrait bien travailler et que ce n'est pas la façon dont il boite qui peut l'en empêcher beaucoup.

Alors le simulateur:

Tout de même, pour ce prix là, vous ne voudriez pas que j'aie toutes les infirmités.

pas que jane toutes les infirmités.

Bien fait. — Deux méridionaux, marchands de fromage, parlent de leurs produits :

— Quand i'ai présenté mon fromage au dernier concours, tous les juges se sont levés, frappés d'admiration

— Le mien, réplique l'autre marchand sans s'émouvoir, a été chercher lui-même sa médaille!



ON DZOR DE BOUTSERI

O déçando dèvan Tsalande, l'étâi granta fîta tsi lo grand Luvi à Dsaquiet, dé
Plliequebon. Sa fenna, la Luise, l'avai
eingraissi on pucheint caion que fasâi quatro
ceint-treinte-doû. Oï! ma faî! Lo poûro ne
poâve pllie budzi dein l'ébouèton. L'étâi lo mo-

L'oncllio Fanfouet l'est arrevâ avoué son grand cutî. Lè biau-fe à Luvi sant arrevâ assebin. L'ant sailliâ lo caïon que sè maufiâve et dzemottâve. L'ant betâ su lo trabetset et ran! Fanfouet l'a copà la garguiette. Quauquè sicllâre, duve piattâre, et l'est tot! Lè dzein sant rîdo crouïo, tot paraî! Se lè bîte no fasant dinse po sé reveindzî!

Ma la tanta Luise sè dépatsîve dè rapertsî lo san dein son baquiet. Lo botséran et lo grand Luvi sè sant dépatsî assebin de buïantâ et dè ra-

cllià lo caïon. Aprî cein, l'ant copà onna piauta de cé, onna dzambetta de lé, lo mor, lè duve z'orolhie. Binstout, restâve min dè caïon su lo trabetset.

Lè doû biau-fe, lo petit Paul et lo dzouveno Manuïon, portant tot cein âo colâdzo et l'ant coumeincî à fére dâo papet po fabrequâ la chaocesse à frecassî.

La tanta Luise, la cousena Léonie et lè duve felhie, l'Aline et la Rosette, corratâvant de cé de lé, pè la cousena, pè lo borné, pè lo colâdzo, po baillî on coup dé man.

Mè, que su on bocon dolhietta et que n'âmo rein tant ître einpacotâïe pè lé man, mê tegné pè la cousena. Fasé lo fû, betâvo dè l'iguïe dein lo coquemâ, raclliâvo lè truffe...

Ma vaitcé la cousena Léonie que l'est arrevâïe per iquie! L'est onna tota boûna cousenâre -

on vretåbllio cordon-bliu, quemet diant. M'a failliu mè saillî et lâi baillî mon fordâ sein rouspettâ. La Léonie l'einpougnîve la quûva dè la poêle, la manoïe dâi mermite, po fére lo frecasson, lo papet âi truffe et tot cein que falliâi po mîdzo.

Au derrâi momeint, l'a frecassî lo san bin adret. N'arâi pas zu moïan dè pipâ on mot à la cousenâre! No z'arâi binstout einvouyî onna cassa d'iguïe pè la tîta po no cllioûre lo mor! Charrette!

A mîdzo, tsacon l'est arrevâ po medzî : lo vesin Loïa avoué sa dama, sa damuzalla et son va-let, lo père-grand, la tanta Marienne, lo bouébo et la bouébetta à l'oncllio Féli dâo Pra-Djirâ que vegnant à l'ècoûla dâo velâdzo... Cein fasâi onna pucheinta réunion, onn' abbayî, quié

La tanta Luise l'apportâve to lo frecot su la trâbllia. Tsacon sè relètsîve lè potte à tsavon. La boûna Léonie que segottâve tant que poâve pè dévant son fû, l'avâi tant agottâ que ne poâve pllie rein medzî. Sè betâve on momeint su 'nna chôla po bère onna gottetta dè café et sè refére

Aprî medzî, lè z'hommo l'ant fabrequâ on

panâ tot plliein dè bocllie dé châocesse âi tchoux et âo fèdzo. Po finî, l'ant reimpllià on tenot dé châocessons.

Lè fenne l'ant copà la penna, lo rudzo et lo là. L'ant betà to cein su lo fû po fére lo saindâo et lè greubons.

Aprî tot cein, la tanta Luise l'o onco fabrequâ dâo quegnû à la tiudra, à la résegna, âi z'âo, dein lo for dâo potadzî. L'ein a fé iena âo bin duve dozanne, ne sé pas âo justo.

La cousena Léonie, l'Aline, la Lisette et mé, no z'âi fé, po finî, onna pucheinta écuella dè bougnets qu'on lâi de dâi merveille.

Quin tredon dein sta cousena! mè z'amis! l'étâi, ma faî, benhirâo que la bouna Léonie sâi revegna dé bouna, sein quiè, ga que de gâ! quemet desant lè bouîbo po sè ludzî en avau lo moulin!

La vêprâ, l'a pardine bin falliu recoumeincî medzî dâo caïon et dâo quegnû, po déseinreimbllià lo grand Luvi que ne savâi pllie rein iô einfatà tot sti coumerce.

Po finî, no z'âi tsantâ et recaffâ en liéseint quauquè gouguenette à Monsu Marc à Louis.

Suzette à Djan-Samuïet.

GICLETTE

(Extrait d'une « Lettre vaudoise » de H. Laeser).

ANS la variété des domestiques de cam-pagne migrateurs, que de talents; on en trouve d'habiles comme tout, vous retapant une faucheuse alors que le maréchal du village s'y perd, connaissant les remèdes contre la ventrée des chevaux, sachant vêler une vache lorsque le petit se présente par les pieds, au courant d'un tas de petits trucs agricoles. Et que d'arts d'agrément : tresser des corbeilles pour les femmes, tailler des sifflets pour les enfants, tendre les cordes à lessive, et de la galanterie pardessus le marché : courir au devant de la patronne et de ses filles pour s'emparer de la « mître » quand c'est l'heure de donner aux cochons, veiller, lorsqu'on prépare le « vin cuit » et qu'il s'a-git de demeurer vingt-quatre heures sans sommeil à côté du chaudron où, lentement, se résorbe le cidre doux.

On fait ce qu'on veut de Giclette, - à condition que le liquide ne manque pas, cela va sans dire. De temps en temps, le patron répète: « Notre Giclette, quand même, s'il voulait... » Eh oui; mais en attendant, il suffit qu'une roulotte passe pour que notre gaillard demande son compte, déjà très entamé du reste. Huit jours plus tard, vous le trouverez à l'abbaye de Cossonay, sur le Pré aux Moines, à tourner, sans hâte exagérée, la manivelle d'un orgue de carrousel. Quant au saint-frusquin, il est parti dans des jeux de force et d'adresse où Giclette voulut montrer à des « stoffifres » qu'il y avait encore des citoyens en Suisse. Quatre fois, il décrocha la sonnette de la tête-de-turc, sur laquelle il tapait avec une énergie qui remolissait d'inquiétude l'honorable forain propriétaire de cet instrument réservé aux bicens tatoués. Six fois, malgré de nombreux verres dans le nez, il pulvérisa d'un coup de flobert la petite boule qui dansait sur le jet d'eau. Il faut a jouter qu'outre les stoffifres, les demoiselles du tir à pipes regardaient: aussi Amélie, une rousse sans rivale pour aguicher les clients et faire marcher le commerce, piqua-t-elle à la boutonnière de notre gaillard une énorme rose en chiffon qui se détachait sur des feuilles resplendissantes comme de l'or.

Bien qu'affamé d'aventures, Giclette ne saurait concevoir la vie en dehors du beau Pays de Vaud. Une fois, cependant, fourvoyé par un copain, il franchit la borne pour s'engager dans le Mandement genevois, pendant les moissons. Le second jour déjà, dégoûté de ce pays où l'on dit le « coffi » pour un écové, « picholette » pour trois décis, une « belue » pour une rebibe et où les poses ne mesurent que trente-six ares, il cher-cha noise à un type de Dardagny qu'il traita alternativement de mômier et de Savoyard, le provoqua à croche-doigts, puis lui cassa une chaise sur le dos. Il décampa avant que la maréchaussée de la République et canton, quérie par le patron du café, eût le temps d'arirver. Giclette ne respira qu'arrivé à Mies. S'il ne se précipita point sur la terre de son canton pour l'embrasser, comme ces rapatriés qu'on vit pendant la grande guerre, le ton dont il commanda: « Un demi et du meilleur! » au Café de l'Ecusson vaudois en disait long.

Parfois, cela tourne moins bien que dans le Mandement. Les diaconnesses de l'Hôpital cantonal et de Saint-Loup en savent quelque chose. Souvent on leur ramena Giclette, les côtes enfoncées et la mâchoire en marmelade, suite d'une ribotte où il défendit son honneur et ses droits. Mais les bonnes sœurs en ont vu bien d'autres. « Comment, c'est encore vous, Giclette! Vous aviez pourtant promis de signer et de ne plus re-commencer! » A cela se borne le sermon des bonnes sœurs. Tandis que Giclette, l'œil poché et le nez sanguinolent, honteux et confus, comme un renard qu'une poule aurait pris, se recroqueville sous les confortables couvertures rayées: «Quand même, tout de même, ce Giclette, s'il voulait... »

Il faut de tout pour faire un monde, même monde des domestiques... H. Lr. le monde des domestiques...

NOS VIELLES CLOCHES LES CLEES

E temple actuel, construit de 1738 à 1740 d'après les plans de l'architecte Martin, d'Yverdon, est un édifice quel-conque sans caractère particulier. C'est dire qu'il vaut tout juste la mention que nous en faisons.

La tour, que l'on prétend plus ancienne, ren-ferme deux cloches, dont l'une, appelée la grosse pèse 600 kg.

Sur l'un des côtés, on lit le curieux quatrain suivant:

Au sein des feux ardens je prends toujours naissance. A Rome, on me baptise et je n'ai pas la foi. Si on ne me bat pas je garde le silence,

Hélas, sans me pendre, on ne fait rien de moi.

Et sur la face opposée :

Faite par Samuel Treboux fils, fondeur à Vevey. 1839. Si le premier et les deux derniers vers se comprennent aisément, le second, par contre, reste une énigme. Que vient faire le nom de la Ville Eternelle sur une cloche destinée à un temple protestant? Nous sommes assez embarrassés de l'expliquer.

L'autre cloche mesure 80 cm. de diamètre sur 67 cm. de hauteur. Dans sa partie supérieure, elle Forte, disposée sur une seule ligne, et en minuscules gothiques de 4 cm. de haut, l'inscription

je fut faite par etienne anne *: fut marenne dame philiberte dullars en lan mil vcxxxv

Ce qui signifie que la cloche en question fut fondue en 1535 par un fondeur nommé Etienne Anne ou Aimé et qu'elle eut pour marraine « dame Philiberthe Dullars ».

Au-dessous de ce texte se trouve une bande de 2 cm. de largeur ornée de pampres, d'animaux et de volutes alternant avec quatre médaillons rectangulaires dont deux représentent la Vierge et l'Enfant Jésus et les deux autres l'ecce homo ou la Résurrection.

que voici:

Le dessin, mal venu à la fonte, ne permet pas de faire une distinction bien exacte entre ces der-

D'autre part entre les mots Dullars et en on remarque un ciboire, parfaitement reconnaissa-ble aux rayons qui l'entourent.

D'où provient cette cloche plus de quatre fois séculaire? C'est un mystère que nous n'avons pas réussi à élucider. Il est peu probable, en effet, qu'elle ait été fondue pour la commune des Clées, car les noms du fondeur et de la marraine sont inconnus dans la région. On peut supposer, non sans quelque vraisemblance, qu'à une certaine époque, elle fut échangée ou acquise de quelque église Franc-Comtoise. Cependant, à notre connaissance, les archives locales n'ont conservé aucun souvenir d'une transaction de ce

Ajoutons, à titre de renseignement, que cette cloche, intéressante au point de vue artistique, ne figure pas dans la liste des monuments historiques de notre canton.

Articles parus : Montagny s. Yverdon, 3 décembre, 1927; Noville din 1925; Penthaz, 5 novembre 1927; Renens, 14 avril 1923; Val-lorhe, 24 septembre 1927; Vaulion, 15 octobre 1927; Villette, 25 mars 1925 et 4 décembre 1926; Vuitehœuf, 31 décembre 1922. — Nyon, 5 mai 1921.

La Patrie Suisse. — Quarante magnifiques gravures illustrent le dernier fascicule (No 923, du 18 janvier) de la « Patrie Suiss », aussi intéressant que varié Ce sont d'abord quaire beaux portraits, celui de l'illustre savant genevois Aimé Pictet, dont on vient de fêter le 70e anniversaire ; Joseph Raeber, le nouveau directeur du Bureau international de l'Union télégraphique ; Joseph Leclerc, ancien chancelier de l'Etat de Genève, qui vient de mourir, et Charles de Linné, le célèbre botaniste, à l'occasion du 150e anniversaire de sa naissance. Ce sont ensuite de magnifiques vues du couvent de Rheinau et des modestes et antiques églises de Belmont près Lausanne, et de Villette sur Cully, que l'on vient de restaurer ; puis une série d'impressionnantes et pittoresques vues du funiculaire aérien d'Engelberg, le premier de ce genre en Suisce, Ajoutez à cela de délicieux paysages d'hiver (Niremont près de Châtel St-Denis, Pierre du Moëllé, dans les Ormonts), des reproductions d'œuvres d'art (L'homme à la hotte, de Joseph Musselr, le vitrail de Rodolphe Munger et du peintre verrier L. Halter, offert par la ville d'Olten à son président, M. Dietschi); la page humoristique d'Evert van Muyden ; la page des sports et celle de la mode.

SI LES VAUDOIS AVAIENT VOULU

N de nos amis nous a communiqué la très spirituelle pièce de vers que voici, dont la signature nous a tout l'air d'un pseudonyme. Nous espérons que son auteur, qui nous est inconnu, raison pour laquelle nous n'avons pu solliciter son autorisation, ne nous en voudra pas d'en avoir fait profiter les lecteurs du Conteur, heureux de l'aubaine.

> Si les Vaudois avaient voulu Quand Dieu les mit sur cette terre, Aux Genevois faire la guerre Et garder pour eux le Léman, Sans trop de peine, avec élan, Sans même appeler tout le monde Si les Vaudois avaient voulu Ils redressaient la mappemonde.

Si les Vaudois avaient voulu Ne pas se séparer de Rome, Qu'auraient-ils eu de plus, en somme? Les évêques, les cardinaux Auraient des cures à Lavaux, Et, pour que rien ne leur échappe, Si les Vaudois avaient voulu A Chillon se tiendrait le pape.

Si les Vaudois avaient voulu Au bon vieux temps de l'épaulette, Du schako, de la Cadenette, Leurs grenadiers auraient conquis En se montrant, tout un pays; Sans leur fusil, sans leur giberne, Si les Vaudois avaient voulu Ils auraient mangé l'ours de Berne!

Si les Vaudois avaient voulu Ne pas toujours rester en panne, Ils auraient aplani Lausanne, Roulé vers Ouchy la Cité, Le Château, l'Université, Et du monde entier, sans rivale

Si les Vaudois avaient voulu Ils en faisaient la Capitale.

Si les Vaudois avaient voulu Avec la foi qui électrise, Fonder une nouvelle église, Ils auraient arrêté, dit-on, De boire... dans tout le canton, Et pour comble de repentance Si les Vaudois avaient voulu Ils signaient tous la tempérance!

Si les Vaudois avaient voulu En se moquant de la gelée, Planter la vigne à la Vallée, Les « Combiers » seraient vignerons ; Puis avec de pareils lurons, Pour que partout le sol produise, Si les Vaudois avaient voulu Ils auraient réchauffé la bise.

Si les Vaudois avaient voulu Violer la paix du ménage Pour s'en aller, le cœur volage, Au loin courir le guilledou, Ils auraient fait trop de jaloux; Les cœurs s'embrasaient à leurs flammes. Si les Vaudois avaient voulu Ils séduisaient toutes les femmes.

Si les Vaudois avaient voulu Garder tout le vin de leurs caves Et ne vendre que des coupages, Pour conserver dans leurs tonneaux Le pur « La Côte » et le Lavaux, Loin de ce pays de Cocagne, Si les Vaudois avaient voulu Les Allemands boiraient l'Espagne.

Mais les Vaudois n'ont pas voulu Rendre jaloux leur entourage, De leur bonheur faire étalage ; Ils ont demandé seulement De vivre en paix, sans un tourment, Sans trop se compliquer la vie Et les Vaudois n'ont pas voulu Se séparer de l'Helvétie.

Daniel Bost.

Définition. — Madame tient à s'assurer du savoir de la nouvelle bonne : — Marie, savez-vous ce que c'est qu'un créancier ?... — Mais oui, c'est un monsieur à qui il faut toujours répondre : « Madame n'est pas là ».



AU BON VIEUX TEMPS

L fut un temps où les communes vaudoises ne s'embarrassaient pas de scrupules pour se défaire de leurs ressortissants pauvres et alléger de la sorte le budget de l'assistance. Des marchés clandestins étaient couramment conclus que la moralité civique actuelle réprouverait énergiquement. Avait-on à charge d'entretien quelque malheureuse créature, simple d'esprit ou affligée de vices, que l'on s'empressait de lui trouver « acquéreur » ; autrement dit, la municipalité intéressée débattait-elle avec le prétendant étranger les conditions pécuniaires d'un mariage. Contre versement d'une certaine somme (quelques centaines de francs) l'épouseur transférait son nom et sa bourgeoisie à la mariée et la bourse des pauvres de la commune de l'épouse était libérée de ses prestations. C'était la bonne affaire et l'heureux municipal qui menait à bien de telles opérations matrimoniales y gagnait du coup une précieuse popularité électorale. Au bon vieux temps, il se trouvait, paraîtil, bon nombre de gars disposés à se prêter à ces combinaisons-là; il n'est pas dit qu'il n'y en autrit pas quesi de pas inurs

rait pas aussi de nos jours.

Autrefois donc, à X..., la Nanette, fille simple et disgracieuse avait trouvé, par ce moyen,

ou Aime.

i Figure représentant le Christ en Croix, accompagné des instruments de sa Passion.